

Herstellerinformationen

GATO MIKIO SHOTEN Co., Ltd Ueharacho yo 58-1, 922-0107 Yamakaonsen
Kaga-shi Japan - Ishikawa www.gatomikio.jp /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfer-
steig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Trinkbecher aus Lacquerware sind ideal zum Servieren von heißen und kalten Getränken. Die elegante Lackierung sorgt für eine glatte Oberfläche und verleiht den Bechern eine edle Optik. Vermeiden Sie die Verwendung mit extrem heißen Flüssigkeiten, da dies die Beschichtung beeinträchtigen könnte.
2. Reinigung: Reinigen Sie die Becher von Hand mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch oder Schwamm. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder rauen Schwämme, um die Lackoberfläche nicht zu beschädigen. Lacquerware-Becher sind nicht spülmaschinengeeignet.
3. Pflege: Lagern Sie die Becher an einem trockenen Ort und vermeiden Sie längeren Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit. Ein gelegentliches Abwischen mit einem weichen, trockenen Tuch bewahrt den Glanz der Lackierung.

Warnhinweise

1. Empfindlichkeit: Lacquerware ist empfindlich gegenüber hohen Temperaturen, Stößen und Kratzern. Vermeiden Sie daher scharfe Gegenstände und extreme Hitze.
2. Lebensmittelechtheit: Nutzen Sie die Becher ausschließlich für Getränke. Verwenden Sie sie nicht für chemische Substanzen oder säurehaltige Flüssigkeiten, um die Lackoberfläche nicht zu beeinträchtigen.
3. Kinder: Lassen Sie Kinder die Becher nur unter Aufsicht verwenden, um Schäden oder Verletzungen durch zerbrochene Lackteile zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

1. Materialüberprüfung: Überprüfen Sie die Becher regelmäßig auf Risse oder Absplitterungen in der Lackierung. Beschädigte Becher sollten nicht weit-

erverwendet werden, um Verletzungen oder Verunreinigungen zu vermeiden.

2. Hitzekontrolle: Verwenden Sie die Becher nicht mit Getränken direkt aus dem Kochtopf oder Wasserkocher, da die Lackierung durch plötzliche Hitze beschädigt werden kann.
 3. Lagerung: Bewahren Sie die Becher an einem kühlen, trockenen Ort auf, fern von direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit, um das Material langfristig zu schützen.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: Lacquerware drinking cups are ideal for serving hot and cold beverages. The elegant lacquer finish provides a smooth surface and gives the cups a luxurious look. Avoid using with extremely hot liquids as this could damage the coating.
2. Cleaning: Clean the cups by hand with lukewarm water and a soft cloth or sponge. Do not use abrasive cleaning agents or rough sponges to avoid damaging the lacquer surface. Lacquerware cups are not dishwasher safe.
3. Care: Store the cups in a dry place and avoid prolonged contact with water or moisture. Occasionally wipe with a soft, dry cloth to maintain the shine of the lacquer.

Warning Labels

1. Sensitivity: Lacquerware is sensitive to high temperatures, impacts, and scratches. Avoid sharp objects and extreme heat.
2. Food Safety: Use the cups exclusively for beverages. Do not use them for chemical substances or acidic liquids to avoid damaging the lacquer surface.
3. Children: Supervise children when using the cups to prevent damage or injuries from broken lacquer pieces.

Safety Instructions

1. Material Inspection: Regularly check the cups for cracks or chipping in the lacquer. Damaged cups should not be used to prevent injuries or contamination.
2. Heat Control: Do not use the cups with beverages directly from the pot or kettle, as sudden heat can damage the lacquer.

3. Storage: Keep the cups in a cool, dry place, away from direct sunlight and moisture, to protect the material in the long term.

Français

Avis de sécurité des produits

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Les gobelets en laque sont idéaux pour servir des boissons chaudes et froides. Le revêtement élégant assure une surface lisse et donne aux gobelets un aspect noble. Évitez d'utiliser des liquides extrêmement chauds, car cela pourrait endommager le revêtement.
2. Nettoyage : Nettoyez les gobelets à la main avec de l'eau tiède et un chiffon doux ou une éponge. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou d'éponges rugueuses pour ne pas endommager la laque. Les gobelets en laque ne conviennent pas au lave-vaisselle.
3. Entretien : Conservez les gobelets dans un endroit sec et évitez un contact prolongé avec l'eau ou l'humidité. Essuyez occasionnellement avec un chiffon doux et sec pour conserver l'éclat de la laque.

Avertissements

1. Sensibilité : La laque est sensible aux températures élevées, aux chocs et aux rayures. Évitez donc les objets tranchants et la chaleur extrême.
2. Sécurité alimentaire : Utilisez les gobelets uniquement pour les boissons. Ne les utilisez pas pour des substances chimiques ou des liquides acides pour ne pas endommager la surface de la laque.
3. Enfants : Ne laissez les enfants utiliser les gobelets que sous surveillance pour éviter les dommages ou les blessures causés par des morceaux de laque cassés.

Consignes de sécurité

1. Vérification du matériau : Vérifiez régulièrement les gobelets pour détecter les fissures ou les éclats dans la laque. Les gobelets endommagés ne doivent pas être réutilisés pour éviter les blessures ou les contaminations.
2. Contrôle de la chaleur : N'utilisez pas les gobelets avec des boissons directement sorties de la casserole ou de la bouilloire, car la laque pourrait être endommagée par la chaleur soudaine.
3. Stockage : Conservez les gobelets dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité, pour protéger le matériau à long terme.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Drinkbekers van lakwerk zijn ideaal voor het serveren van warme en koude dranken. De elegante laklaag zorgt voor een glad oppervlak en geeft de bekers een luxe uitstraling. Vermijd het gebruik met extreem hete vloeistoffen, omdat dit de coating zou kunnen beschadigen.
2. Reiniging: Reinig de bekers met de hand met lauw water en een zachte doek of spons. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of ruwe sponzen om de laklaag niet te beschadigen. Lakwerk bekers zijn niet geschikt voor de vaatwasser.
3. Onderhoud: Bewaar de bekers op een droge plaats en vermijd langdurig contact met water of vocht. Een incidentele afveegbeurt met een zachte, droge doek behoudt de glans van de laklaag.

Waarschuwingen

1. Gevoeligheid: Lakwerk is gevoelig voor hoge temperaturen, stoten en krassen. Vermijd daarom scherpe voorwerpen en extreme hitte.
2. Voedselveiligheid: Gebruik de bekers uitsluitend voor dranken. Gebruik ze niet voor chemische stoffen of zure vloeistoffen om de laklaag niet te beschadigen.
3. Kinderen: Laat kinderen de bekers alleen onder toezicht gebruiken om schade of letsel door gebroken lakdelen te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

1. Materiaalcontrole: Controleer de bekers regelmatig op scheuren of afbladderingen in de laklaag. Beschadigde bekers mogen niet verder worden gebruikt om verwondingen of verontreinigingen te voorkomen.
2. Hittecontrole: Gebruik de bekers niet met dranken rechtstreeks uit de pan of waterkoker, omdat de laklaag door plotselinge hitte kan worden beschadigd.
3. Opslag: Bewaar de bekers op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vocht, om het materiaal op lange termijn te beschermen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: I bicchieri in lacca sono ideali per servire bevande calde e fredde. La verniciatura elegante garantisce una superficie liscia e conferisce ai bicchieri un aspetto nobile. Evitare l'uso con liquidi estremamente caldi, poiché potrebbe danneggiare il rivestimento.
2. Pulizia: Pulire i bicchieri a mano con acqua tiepida e un panno morbido o una spugna. Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne ruvide per non danneggiare la superficie laccata. I bicchieri in lacca non sono adatti alla lavastoviglie.
3. Cura: Conservare i bicchieri in un luogo asciutto e evitare il contatto prolungato con acqua o umidità. Pulire occasionalmente con un panno morbido e asciutto per mantenere il brillante della verniciatura.

Avvertenze

1. Sensibilità: La lacca è sensibile alle alte temperature, agli urti e ai graffi. Evitare quindi oggetti appuntiti e calore estremo.
2. Sicurezza alimentare: Utilizzare i bicchieri esclusivamente per bevande. Non utilizzare sostanze chimiche o liquidi acidi per non danneggiare la superficie laccata.
3. Bambini: Far usare i bicchieri ai bambini solo sotto supervisione per evitare danni o lesioni causati da parti di lacca rotte.

Istruzioni di sicurezza

1. Controllo del materiale: Controllare regolarmente i bicchieri per verificare la presenza di crepe o scheggiature nella verniciatura. I bicchieri danneggiati non dovrebbero essere riutilizzati per evitare lesioni o contaminazioni.
2. Controllo del calore: Non utilizzare i bicchieri con bevande direttamente dalla pentola o dal bollitore, poiché la verniciatura potrebbe danneggiarsi a causa del calore improvviso.
3. Conservazione: Conservare i bicchieri in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità, per proteggere il materiale a lungo termine.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. Utilização: Os copos de laca são ideais para servir bebidas quentes e frias. O acabamento elegante proporciona uma superfície lisa e confere aos copos um visual nobre. Evite usar com líquidos extremamente quentes, pois isso pode danificar o revestimento.
2. Limpeza: Limpe os copos à mão com água morna e um pano ou esponja macia. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou esponjas ásperas para não danificar a superfície da laca. Os copos de laca não são adequados para máquina de lavar louça.
3. Cuidados: Armazene os copos em um local seco e evite contato prolongado com água ou umidade. Limpar ocasionalmente com um pano macio e seco preserva o brilho da laca.

Avisos

1. Sensibilidade: A laca é sensível a altas temperaturas, impactos e arranhões. Evite objetos cortantes e calor extremo.
2. Segurança alimentar: Utilize os copos apenas para bebidas. Não os utilize para substâncias químicas ou líquidos ácidos para não danificar a superfície da laca.
3. Crianças: Permita que as crianças usem os copos apenas sob supervisão, para evitar danos ou lesões causadas por partes de laca quebradas.

Instruções de segurança

1. Verificação de material: Verifique regularmente os copos em busca de rachaduras ou descamação na laca. Copos danificados não devem ser mais utilizados para evitar lesões ou contaminação.
2. Controle de calor: Não utilize os copos com bebidas diretamente da panela ou chaleira, pois a laca pode ser danificada pelo calor repentino.
3. Armazenamento: Guarde os copos em um local fresco, seco, longe da luz solar direta e umidade, para proteger o material a longo prazo.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweis

1. Verwendung: Trinkbecher aus Lackware sinn ideal fir d'Servéieren vu warmen an kalten Gedréng. D'ellegante Lackéierung sêrgt fir eng glat Iwwerfläch an gëtt den Becheren en edelen Optik. Vermeiden Dir d'Benotzung mat extrem heesche Flëssigkeeten, well dat déi Uewerzuch kënnit beeeträfen.
2. Reenegung: Reengt d'Becher mat der Hand mat lauwarmem Waasser an engem douce Lappen oder Schwamm. Benotzt keng schierend Reenegungsmëttel oder rau Schwämmen, fir d'Lackiwwerfläch net ze beschuedegen. Lackware-Becher sinn net fir d'Spillmaschinn geschéckt.
3. Pflege: Lagerung d'Becher un engem dréchen Plaz an vermeidt laang Kontakt mat Waasser oder Feuchtigkeit. Eng geleeënlech Ofwësch mat engem douce, dréche Lappen erhält den Glanz vun der Lackéierung.

Warnhinweis

1. Sensibilitéit: Lackware ass sensibel géintiwuer héijen Temperaturen, Stéiss an Kratzer. Vermeidt dofir schaarf Géigestänn an extrem Hëtzt.
2. Iessenstëmmegkeet: Benotzt d'Becher nëmmen fir Gedréng. Benotzt se net fir chemesch Substanzen oder säierhalteg Flëssigkeeten, fir d'Lackiwwerfläch net ze beeeträffen.
3. Kanner: Loosst Kanner d'Becher nëmmen ënnert Uewerwaachung benotzen, fir Schueden oder Verletzungen duerch zerbrach Lackdeeler ze vermeiden.

Sécherheets-Hinweis

1. Materialiwwerpräiwung: Iwwerprüeft d'Becher regelméisseg op Rësser oder Absplitterungen an der Lackéierung. Beschuedegte Becher sollten net méi benotzt ginn, fir Verletzungen oder Verunreinigungen ze vermeiden.
2. Hëtzekontroll: Benotzt d'Becher net mat Gedréng direkt aus dem Kachdämpfer oder Wasserkachdämpfer, well d'Lackéierung duerch plëtzelech Hëtzt beschuedegt ginn kann.
3. Lagerung: Bewahrt d'Becher un engem kalen, dréchen Plaz op, wäit ewech vun direktem Sonnëlicht an Feuchtigkeit, fir dat Material laangfristeg ze schützen.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohjeet

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Lakattuja juomalaseja voidaan käyttää kuumien ja kylmien juomien tarjoiluun. Elegantti lakkaus takaa sileän pinnan ja antaa lasille arvokkaan ulkonäön. Vältä erittäin kuumien nesteiden käyttöä, koska se voi vahingoittaa pinnoitetta.
2. Puhdistus: Pese lasit käsin haalealla vedellä ja pehmeällä liinalla tai sienellä. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai karkeita sieniä vahingoittamatta lakattua pintaa. Lakatut lasit eivät sovellu astianpesukoneeseen.
3. Hoito: Säilytä lasit kuivassa paikassa ja vältä pitkäaikaista altistumista vedelle tai kosteudelle. Pyyhi lakkausta silloin tällöin pehmeällä, kuivalla liinalla säilyttääksesi kiillon.

Varoitukset

1. Herkkyys: Lakatut lasit ovat herkkiä korkeille lämpötiloille, iskuille ja naarmuille. Vältä teräviä esineitä ja äärimmäistä kuumuutta.
2. Elintarvikekelpoisuus: Käytä laseja ainoastaan juomien tarjoiluun. Älä käytä niitä kemiallisten aineiden tai happamien nesteiden säilyttämiseen vahingoittamatta lakattua pintaa.
3. Lapset: Anna lasten käyttää laseja vain valvonnassa, jotta vältetään vahingot tai loukkaantumiset rikkoutuneiden lakattujen osien vuoksi.

Turvallisuusohjeet

1. Materiaalitarkastus: Tarkista lasit säännöllisesti halkeamien tai lakkausvaurioiden varalta. Vaurioituneita laseja ei tulisi käyttää jatkossa vammojen tai epäpuhtauksien välttämiseksi.
2. Kuumuuden hallinta: Älä käytä laseja suoraan kattilasta tai vedenkeitimestä tulevien juomien kanssa, koska lakkaus voi vaurioitua äkillisestä kuumuudesta.
3. Säilytys: Säilytä lasit viileässä, kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja kosteudesta suojellaksesi materiaalia pitkällä aikavälillä.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Lakbecher er ideelle til servering af varme og kolde drikkevarer. Den elegante lak giver en glat overflade og tilføjer en fornem udseende til kopperne. Undgå brug med ekstremt varme væsker, da dette kan beskadige belægningen.
2. Rengøring: Rengør kopperne i hånden med lunkent vand og en blød klud eller svamp. Brug ikke skuremidler eller grove svampe, da dette kan beskadige lakoverfladen. Lakbecher tåler ikke opvaskemaskine.
3. Pleje: Opbevar kopperne et tørt sted og undgå langvarig kontakt med vand eller fugt. En lejlighedsvis aftørring med en blød, tør klud bevarer lakkenes glans.

Advarsler

1. Følsomhed: Lakbecher er følsomme over for høje temperaturer, stød og ridser. Undgå skarpe genstande og ekstrem varme.
2. Fødevarer sikkerhed: Brug kopperne kun til drikkevarer. Brug dem ikke til kemikalier eller syreholdige væsker for at undgå at beskadige lakoverfladen.
3. Børn: Lad børn kun bruge kopperne under opsyn for at undgå skader eller skader forårsaget af brudte lakdele.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Materialekontrol: Kontroller regelmæssigt kopperne for revner eller afskalninger i lakken. Beskadigede kopper bør ikke bruges videre for at undgå skader eller forurening.
2. Varmekontrol: Brug ikke kopperne med drikkevarer direkte fra gryden eller kedlen, da lakken kan blive beskadiget af pludselig varme.
3. Opbevaring: Opbevar kopperne et køligt, tørt sted, væk fra direkte sollys og fugt for at beskytte materialet på lang sigt.

Eesti keel

Tooteohutusjuhend

Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: Lakitud nõudest joogitopsid on ideaalsed nii kuumade kui ka külmade jookide serveerimiseks. Elegantne lakk tagab sileda pinna ja

annab tepsidele luksusliku välimuse. Vältige äärmiselt kuumade vedelike kasutamist, kuna see võib kahjustada katet.

2. Puhastamine: Puhastage tepsid käsitsi leige veega ja pehme lapiga või käsnaga. Ärge kasutage kriimustavaid puhastusvahendeid ega karemaid käsnasid, et mitte kahjustada laki pinda. Lakitud nõudest tepsid ei sobi nõudepesumasinasse.
3. Hooldus: Hoidke tepsid kuivas kohas ja vältige pikka kokkupuudet veega või niiskusega. Aeg-ajalt pühkige pehme, kuiva lapiga, et säilitada laki sära.

Hoiatused

1. Tundlikkus: Lakitud nõud on tundlikud kõrgete temperatuuride, löökide ja kriimustuste suhtes. Vältige teravaid esemeid ja äärmuslikku kuumust.
2. Toiduohutus: Kasutage tepsid ainult jookide jaoks. Ärge kasutage neid keemiliste ainete või happeliste vedelike jaoks, et mitte kahjustada laki pinda.
3. Lapsed: Lubage lastel kasutada tepsid ainult järelevalve all, et vältida kahjustusi või vigastusi lõhenenud laki tükikeste tõttu.

Ohutusjuhised

1. Materjali kontroll: Kontrollige regulaarselt tepsid lõhede või lakkimise kahjustuste suhtes. Kahjustatud tepsi ei tohiks edasi kasutada, et vältida vigastusi või saastumist.
2. Kuumuse kontroll: Ärge kasutage tepsid jookidega otse potist või veekeetjast, kuna äkilise kuumuse tõttu võib lakk kahjustuda.
3. Hoiustamine: Hoidke tepsid jahedas, kuivas kohas eemal otsesest päikesevalgusest ja niiskusest, et kaitsta materjali pikaajaliselt.

Svenska

Produkt säkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Lackvaror är idealiska för att servera varma och kalla drycker. Den eleganta lackeringen ger en jämn yta och ger muggarna en elegant look. Undvik att använda med extremt varma vätskor eftersom detta kan skada belägningen.
2. Rengöring: Rengör muggarna för hand med ljummet vatten och en mjuk trasa eller svamp. Använd inte skrubbedel eller grova svampar för att inte skada lackytan. Lackvaror är inte lämpliga för diskmaskin.
3. Skötsel: Förvara muggarna på en torr plats och undvik långvarig kontakt med vatten eller fukt. Torka av dem med en mjuk, torr trasa då och då

för att bevara lackens glans.

Varningsanvisningar

1. **Känslighet:** Lackvaror är känsliga för höga temperaturer, stötar och repor. Undvik därför vassa föremål och extrem värme.
2. **Livsmedelssäkerhet:** Använd muggarna endast för drycker. Använd dem inte för kemikalier eller syrahaltiga vätskor för att inte skada lackytan.
3. **Barn:** Låt barn använda muggarna endast under uppsikt för att undvika skador eller skärsår från trasiga lackdelar.

Säkerhetsanvisningar

1. **Materialkontroll:** Kontrollera muggarna regelbundet för sprickor eller avflagnig i lacken. Skadade muggar bör inte användas vidare för att undvika skador eller föroreningar.
2. **Värme kontroll:** Använd inte muggarna med drycker direkt från kastrullen eller vattenkokaren eftersom lackeringen kan skadas av plötslig värme.
3. **Förvaring:** Förvara muggarna på en sval, torr plats, borta från direkt solljus och fukt för att skydda materialet på lång sikt.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. **Úsáid:** Is breá trinkbecherí lacquerware chun gloine te agus fuar a sheirbhís. Cuireann an lacaíocht eilvéisí do dhromchla shocair agus tugann sé cuma uasal do na beichí. Smaoinigh ar an úsáid a sheachaint le fliúidí ante agus an-fhuar, mar d'fhéadfadh sé seo an lacaíocht a scriosadh.
2. **Glanadh:** Glan na beichí le lámh le huisce te agus liath agus le sciorta nó spúinse bog. Ná bain úsáid as glantóirí brúiteacha nó spúinse crua chun an dromchla lacaíocht a scriosadh. Níl beichí lacquerware oiriúnach do chófra níos mó.
3. **Cúram:** Coimeád na beichí i áit tirim agus seachain teagmháil fada le huisce nó le fliúidí. Coinnigh bláthú an lacaíocht trí thapadh uair sa tseachtain le sciorta bog, tirim.

Rabhaidh

1. **Cineálachas:** Tá lacquerware cineálach le teochtaí ard, builleanna agus sciorranna. Mar sin, seachain earraí géara agus teas eisceachtúil.
2. **Uachtarach Bia:** Úsáid na beichí amháin do dhrinní. Ná bain úsáid astu do substaintí ceimiceacha nó fliúidí agéadacha chun an dromchla lacaíocht a scriosadh.

3. Leanaí: Lascain na beichí a úsáid faoi mhaoirseacht amháin ag leanaí chun damáiste nó gortuithe a sheachaint trí phíosáí laca scriosta.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Scrúdú Ábhar: Scrúdaigh na beichí go rialta ar sciorranna nó ar sciorranna sa lacaíocht. Níor cheart beichí damáite a úsáid chun gortuithe nó truaillithe a sheachaint.
2. Rialú Teasa: Ná bain úsáid as na beichí le dhrinní díreach ón bpota cistin nó ón cistin uisce, mar d'fhéadfadh an lacaíocht a scriosadh le teas tobann.
3. Stóráil: Coimeád na beichí i áit fliuch, tirim, i bhfad ó ghrian díreach agus ó fhuacht, chun an ábhar a chosaint ar feadh an ama.

Íslenskur

Vörumerkingar um öryggi vöru

Leiðbeiningar um meðhöndlun

1. Notkun: Drykkjarkelir úr lakkföngum eru frábærir til að þjóna upp heitar og kalda drykki. Flott lakkun skapar slétt yfirborð og gefur kelunum finni útliti. Forðastu notkun með mjög heitu vökva, þar sem það gæti skemmt lakkunni.
2. Hreinsun: Hreinsaðu kelina með höndum í ljúku vatni og mjúkri klútu eða svampi. Notaðu ekki slípanði hreinsiefni eða hröðan svamp til að koma í veg fyrir að lakkurinn skemmist. Kelir úr lakkföngum eru ekki hentar í uppþvottavél.
3. Umönnun: Geymið kelina á þurru stað og forðastu langvarandi snertingu við vatn eða rak. Stundum þurrkaðu þá með mjúkum, þurru klút til að viðhalda glansinum á lakkunni.

Varnarviðvörðun

1. Viðkvæmni: Lakkföng eru viðkvæm fyrir háum hita, höggum og skrám. Forðastu því skörpa hluti og mjög heita hluti.
2. Matvælaöryggi: Notaðu kelina einungis fyrir drykki. Ekki nota þá fyrir efni eða sýrur til að koma í veg fyrir að lakkurinn skemmist.
3. Börn: Láttu börn nota kelina aðeins undir eftirliti til að koma í veg fyrir tjón eða meiðingar vegna brotna lakkhluta.

Öryggisviðvörðun

1. Efnavarðhald: Athugaðu reglulega hvort kelirnir hafi sprungur eða losnað lakk. Skemmdir kelir eiga ekki að vera endurteknir til að koma í veg fyrir

meiðingar eða mengun.

2. Hitaumsjón: Notaðu ekki kelina með drykkjum beint úr pottinum eða vatnskannanum, þar sem lakkurinn getur skemmst af skyndilegum hita.
3. Geymsla: Geymið kelina á kólum, þurru stað fjarlægð frá beinum sólarljósi og rak, til að vernda efnið á langan tíma.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Uporaba: Čaše od lakovane drvene galanterije idealne su za posluživanje toplih i hladnih napitaka. Elegantno lakiranje osigurava glatku površinu i daje čašama ugledan izgled. Izbjegavajte uporabu s ekstremno vrućim tekućinama jer to može oštetiti premaz.
2. Čišćenje: Ručno čistite čaše mlakom vodom i mekom krpom ili spužvom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili grubu spužvu kako biste izbjegli oštećenje lakirane površine. Čaše od lakovane drvene galanterije nisu prikladne za perilicu posuđa.
3. Održavanje: Čuvajte čaše na suhom mjestu i izbjegavajte dugotrajan kontakt s vodom ili vlagom. Povremeno ih obrišite mekom, suhom krpom kako biste sačuvali sjaj lakiranja.

Upozorenja

1. Osjetljivost: Lakovana drvena galanterija osjetljiva je na visoke temperature, udarce i ogrebotine. Stoga izbjegavajte oštre predmete i ekstremnu toplinu.
2. Sigurnost hrane: Koristite čaše isključivo za piće. Ne koristite ih za kemijske tvari ili kiseline kako biste izbjegli oštećenje lakirane površine.
3. Djeca: Dopustite djeci da koriste čaše samo pod nadzorom kako biste izbjegli oštećenja ili ozljede od slomljenih dijelova laka.

Sigurnosna upozorenja

1. Provjera materijala: Redovito provjeravajte čaše na pukotine ili oštećenja u lakiranju. Oštećene čaše ne bi trebale biti dalje korištene kako biste izbjegli ozljede ili onečišćenja.
2. Kontrola topline: Ne koristite čaše s napicima izravno iz lonca ili kuhalice jer bi lakiranje moglo biti oštećeno naglim toplinskim udarom.
3. Pohrana: Čuvajte čaše na hladnom, suhom mjestu, daleko od izravnog sunčevog svjetla i vlage kako biste dugoročno zaštitili materijal.

Norsk

Produkttrygghetsanvisning

Bruksanvisning

1. Bruk: Drikkekopper laget av lakkert tre er ideelle for servering av varme og kalde drikker. Den elegante lakkeringen gir en glatt overflate og gir koppen et edelt utseende. Unngå å bruke ekstremt varme væsker, da dette kan skade lakkbelegget.
2. Rengjøring: Rengjør koppen for hånd med lunkent vann og en myk klut eller svamp. Ikke bruk skurende rengjøringsmidler eller grove svamper for å unngå å skade lakken. Koppen av lakkert tre tåler ikke oppvaskmaskin.
3. Vedlikehold: Oppbevar koppen på et tørt sted og unngå langvarig kontakt med vann eller fuktighet. Tørk av koppen av og til med en myk, tørr klut for å bevare glansen i lakkeringen.

Advarsler

1. Følsomhet: Lakkert tre er følsomt for høye temperaturer, støt og riper. Unngå derfor skarpe gjenstander og ekstrem varme.
2. Mattrygghet: Bruk koppen kun til drikker. Ikke bruk den til kjemiske stoffer eller syreholdige væsker for å unngå å skade lakken.
3. Barn: La barn bruke koppen kun under tilsyn for å unngå skader eller skader forårsaket av knuste lakkdeler.

Sikkerhetsanvisninger

1. Materialekontroll: Sjekk koppen jevnlig for sprekker eller avskallinger i lakken. Skadede kopper bør ikke brukes videre for å unngå skader eller forurensning.
2. Varmekontroll: Ikke bruk koppen med drikker direkte fra gryten eller vannkokeren, da lakken kan skades av plutselig varme.
3. Oppbevaring: Oppbevar koppen på et kjølig, tørt sted, borte fra direkte sollys og fuktighet for å beskytte materialet på lang sikt.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k obsluze

1. Použití: Poháry z lakování jsou ideální k podávání teplých i studených nápojů. Elegantní lakování zajišťuje hladký povrch a dodává pohárům

elegantní vzhled. Vyhněte se použití s extrémně horkými tekutinami, protože by to mohlo poškodit povlak.

2. Čištění: Poháry čistěte ručně teplou vodou a měkkým hadříkem nebo houbou. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo hrubé houby, abyste nepoškodili lakování. Poháry z lakování nejsou vhodné do myčky na nádobí.
3. Údržba: Skladujte poháry na suchém místě a vyhněte se dlouhodobému kontaktu s vodou nebo vlhkostí. Občasné setření měkkým, suchým hadříkem zachová lesk lakování.

Varování

1. Citlivost: Poháry z lakování jsou citlivé na vysoké teploty, nárazy a poškrábání. Vyhněte se proto ostrým předmětům a extrémním teplotám.
2. Bezpečnost potravin: Poháry používejte pouze na nápoje. Nepoužívejte je pro chemické látky nebo kyselé tekutiny, abyste nepoškodili lakování.
3. Děti: Dětem dovoluňte používat poháry pouze pod dohledem, abyste zabránili poškození nebo zranění způsobené rozbitými částmi laku.

Bezpečnostní pokyny

1. Kontrola materiálu: Pravidelně kontrolujte poháry na trhliny nebo odštěpky v lakování. Poškozené poháry by neměly být dále používány, abyste zabránili zraněním nebo znečištění.
2. Kontrola teploty: Nepoužívejte poháry s nápoji přímo z hrnce nebo rychlovarné konvice, protože lakování může být poškozeno náhlým teplem.
3. Skladování: Skladujte poháry na chladném, suchém místě, daleko od přímého slunečního světla a vlhkosti, abyste dlouhodobě chránili materiál.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Kezelési útmutatók

1. Használat: A lakkbevonatú italpoharak ideálisak forró és hideg italok felhasználásához. Az elegáns lakkbevonat sima felületet biztosít és nemes megjelenést kölcsönöz a poharaknak. Kerülje az extrém forró folyadékok használatát, mivel ez károsíthatja a bevonatot.
2. Tisztítás: Mossa meg a poharakat kézzel langyos vízzel és puha ronggyal vagy szivaccsal. Ne használjon dörzsölő tisztítószeret vagy durva szivacsokat, hogy ne károsítsa meg a lakkfelületet. A lakkbevonatú poharak nem mosogatógépben moshatók.

3. Ápolás: Tárolja a poharakat száraz helyen és kerülje hosszabb ideig a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést. Időnként törölje át őket egy puha, száraz ronggyal, hogy megőrizze a lakk fényét.

Figyelmeztetések

1. Érzékenység: A lakkbevonat érzékeny a magas hőmérsékletre, ütésekre és karcolásokra. Kerülje a éles tárgyakat és az extrém hőt.
2. Élelmiszerbiztonság: Használja a poharakat kizárólag italokhoz. Ne használja őket vegyi anyagokhoz vagy savas folyadékokhoz, hogy ne károsítsa meg a lakkfelületet.
3. Gyerekek: Csak felügyelet mellett engedje meg a gyerekeknek a poharak használatát, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a törött lakkdarabok által okozott sérüléseket.

Biztonsági figyelmeztetések

1. Anyagellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze a poharakat a lakkban lévő repedésekre vagy lepattanásokra. Sérült poharakat ne használjon tovább, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a szennyeződések.
2. Hőkontroll: Ne használja a poharakat közvetlenül a fazekakból vagy vízforralóból származó italokkal, mivel a hirtelen hő károsíthatja a lakkot.
3. Tárolás: Tárolja a poharakat hűvös, száraz helyen, távol a közvetlen nap-sütéstől és nedvességtől, hogy hosszú távon megvédje az anyagot.